

POMPES À CHALEUR RÉVERSIBLES FIDJI



Guide d'installation
Guide d'utilisation
Guide d'entretien



Gamme Fidji

Modèles

Fidji 6

Fidji 8

Fidji 12



INTRODUCTION

Introduction

Nous vous félicitons d'avoir choisi la pompe à chaleur réversible **Fidji** pour votre piscine !

Cet appareil a été fabriqué conformément aux normes en vigueur et il est maintenant prêt à l'emploi.

Lisez attentivement cette documentation jusqu'au bout afin de connaître toutes les règles de fonctionnement.

Pour votre plus grande satisfaction nous apportons les précisions suivantes:

- La pompe à chaleur ne chauffe l'eau de la piscine que si la pompe de filtration est en marche.
- En début de saison ou lorsque la température extérieure est faible, vous devez augmenter la durée quotidienne de filtration pour que la pompe à chaleur puisse compenser les pertes thermiques de la piscine qui sont alors plus importantes.
- L'utilisation d'une couverture isothermique tel qu'une bâche à bulles par exemple est fortement recommandée.

Nous vous invitons à prendre connaissance de l'intégralité de cette brochure. En cas de besoin, faites-vous expliquer les points obscurs par votre installateur.

Ce manuel fait partie intégrante du produit et de ce fait doit rester en permanence à portée de main dans votre local technique.

Cette pompe à chaleur est destinée exclusivement au chauffage et refroidissement des piscines. Toute autre utilisation non conforme et non prescrite sera considérée comme dangereuse et inappropriée.

Le montage, le raccordement électrique et la mise en service doivent être effectués selon les modalités du guide d'utilisation. Il est indispensable de maintenir la température de l'eau du bassin en dessous de celle qui est préconisée par le constructeur de la piscine. Dans un souci d'amélioration constante, nos produits peuvent être modifiés sans préavis. Les photos présentes dans cette brochure ou les caractéristiques qui y sont décrites ne sont pas contractuelles. Toute panne ou message d'erreur, même intempestif, devra être signalé à votre revendeur / installateur;

Attention



Faites exécuter les travaux d'installation et d'entretien par un professionnel qualifié.

De plus et afin de protéger votre investissement, nous vous conseillons fortement de souscrire à un contrat de maintenance pour l'entretien de votre pompe à chaleur. Contacter votre installateur ou « pisciniste » pour de plus amples informations.

La pompe à chaleur **Fidji** a été conçue pour chauffer et réfrigérer l'eau de votre piscine. Elle fonctionne à des températures d'air ambiant comprises entre + 5°C et + 35°C. Ce modèle est doté de la fonction dégivrage automatique

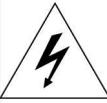
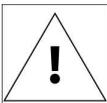
Nous vous souhaitons de profiter de longues baignades, à votre température de confort, pendant de longues saisons.

SOMMAIRE

Introduction.....	2
Consignes de sécurité	4
Consignes de sécurité (suite)	5
Principe de fonctionnement	6
Vue éclatée de la pompe	6
Caractéristiques techniques.....	7
Schémas de la carte électronique.....	7
Règles d'implantation de la pompe à chaleur.....	8
Distance minimale à respecter par rapport aux obstacles.....	8
Distance à respecter par rapport à la piscine :	8
Autres précautions d'installation :	8
Conseils d'installation	10
Installation électrique	11
Exemple de câblage sur une alimentation secteur 220 V / monophasé	11
Tableau des intensités et des sections de câble	11
Asservissement de la pompe de filtration.....	12
Fonctionnalités de la pompe à chaleur.....	13
Fonctions du panneau de contrôle.....	13
Paramétrage de la pompe à chaleur.....	14
Paramétrage de la pompe chaleur (suite)	15
Messages d'erreurs	16
Entretien général	17
Contrôle d'étanchéité du circuit frigorigène	17
Nettoyage du filtre et du panier	17
Réglage des vannes du bypass.....	17
Contrôle de la chimie de l'eau.....	17
Recommandations de valeurs pour la chimie de l'eau	17
Hivernage	17
Nettoyage de l'évaporateur.....	17
Nettoyage du calcaire	17
Garantie.....	18
Durée et objet de la garantie.....	18
Limitations de garantie.....	18
Réparations sous garantie	18
Déclaration de Conformité CE	20

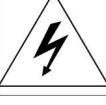
AVERTISSEMENT

Consignes de sécurité

Attention 	Installation et entretien Il est recommandé de faire appel à un professionnel qualifié pour l'installation et l'entretien de votre pompe à chaleur. Tout montage incorrect vous expose à des risques d'incendie, à un choc électrique ou à des risques d'inondation.
Attention 	Manipulation sous la pluie Une manipulation incorrecte peut vous exposer à des risques très sérieux pouvant entraîner la mort ou de graves blessures corporelles. De plus il vous est rappelé de tenir compte des conditions climatiques avant toute manipulation.
Attention 	Raccordement électrique Eviter tout raccordement électrique sur cordon d'alimentation. Ne pas utiliser de rallonge ni de dominos.
Attention 	Danger électrique Retirez toute poussière ou saleté du boîtier de connexion électrique Toute présence de saleté dans le boîtier de connexion électrique peut occasionner un incendie ou bien un choc électrique.
Attention 	Danger électrique Ne pas abîmer l'isolant du câble électrique. Ne pas soumettre le cordon d'alimentation à la pression d'un objet lourd. Ne pas le brûler, sous peine de provoquer un incendie ou causer un choc électrique.
Attention 	Risque de blessure Ne pas introduire de doigt ni de bâton dans la grille du ventilateur. La vitesse très élevée de rotation du ventilateur pourrait occasionner de graves blessures
Attention 	Risque incendie Ne pas déconnecter ou reconnecter le câble d'alimentation durant le fonctionnement de la pompe à chaleur. Un arc électrique pourrait provoquer un incendie.
Attention 	Maintenance Ne pas tenter de réparer ou de déplacer la pompe à chaleur soi-même. Faire appel à un installateur qualifié. Une malfaçon pourrait occasionner un incendie, un choc électrique ou une inondation.

AVERTISSEMENT

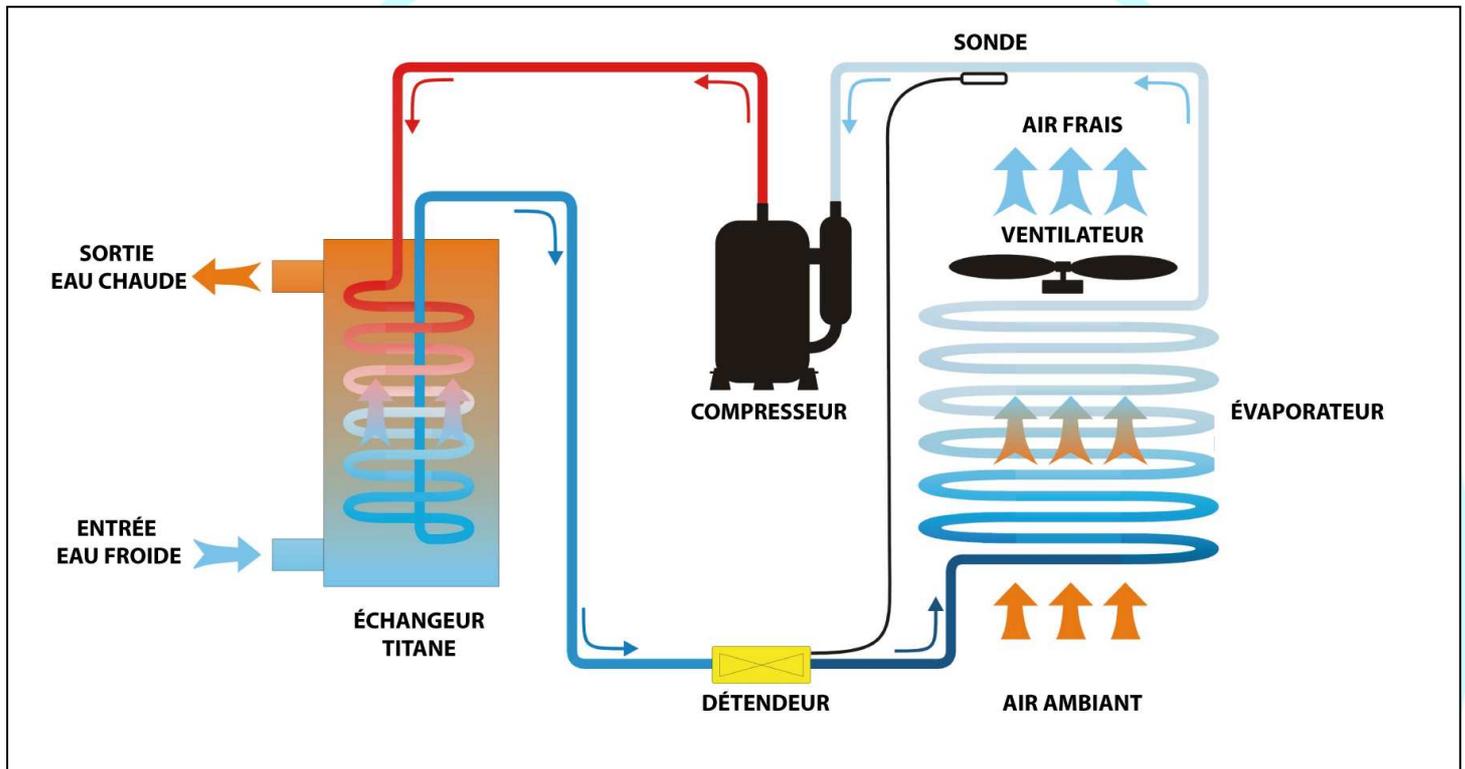
Consignes de sécurité (suite)

Attention 	Démontage du cordon d'alimentation Ne jamais arracher le cordon d'alimentation. Toujours utiliser un tournevis pour le déconnecter, sous peine de provoquer un incendie, suite à un faux contact.
Attention 	Nettoyage de la pompe à chaleur Éteindre complètement la pompe à chaleur et la débrancher du secteur ou couper directement le disjoncteur. La vitesse très élevée de rotation du ventilateur pourrait occasionner de graves blessures
Attention 	Mise à la terre Ne pas relier le fil de terre à un tuyau de gaz, à un tuyau d'eau, à un conducteur de descente de paratonnerre ou à la masse d'un téléphone. Une mise à la terre incorrecte pourrait occasionner une électrocution.
Attention 	Fonctionnement sous la pluie Un fonctionnement prolongé de la pompe à chaleur sous la pluie, réduit sa durée de vie.
Attention 	Utilisation de produits ménagers Eviter toute pulvérisation d'insecticide ou de liquide inflammable. Car cela pourrait provoquer un incendie ou bien entraîner la déformation du capot.
Attention 	Nettoyage de la pompe à chaleur Ne pas laver votre pompe à chaleur au jet d'eau L'eau risque de s'infiltrer dans la pompe à chaleur et d'en dégrader l'isolation, augmentant ainsi le risque de choc électrique.
Attention 	Arrêt prolongé Éteindre la pompe à chaleur en cas de d'arrêt prolongée, évitant ainsi tout risque d'incendie inhérent à l'accumulation de saleté.
Attention 	Danger électrique Ne pas manipuler les interrupteurs les mains mouillées Cela peut causer un choc électrique.
Attention 	Risque de blessure Évitez de monter sur la pompe à chaleur ou de poser un quelconque objet dessus Cela pourrait causer des blessures suite à une chute.

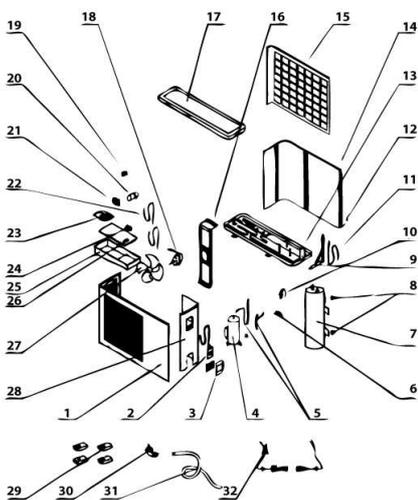
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Principe de fonctionnement

Le liquide frigorigène absorbe la chaleur contenue dans l'air à travers l'évaporateur (le radiateur à ailettes) dans lequel il est vaporisé. Ensuite mis en pression et température par le compresseur qui l'envoie vers le condenseur (échangeur), où il libère la chaleur (en la transférant à l'eau de la piscine) puis revient à l'état liquide. Il perd sa pression et continue de refroidir dans les capillaires de dilatation avant de retourner dans l'évaporateur et recommencer un nouveau cycle.



Vue éclatée de la pompe



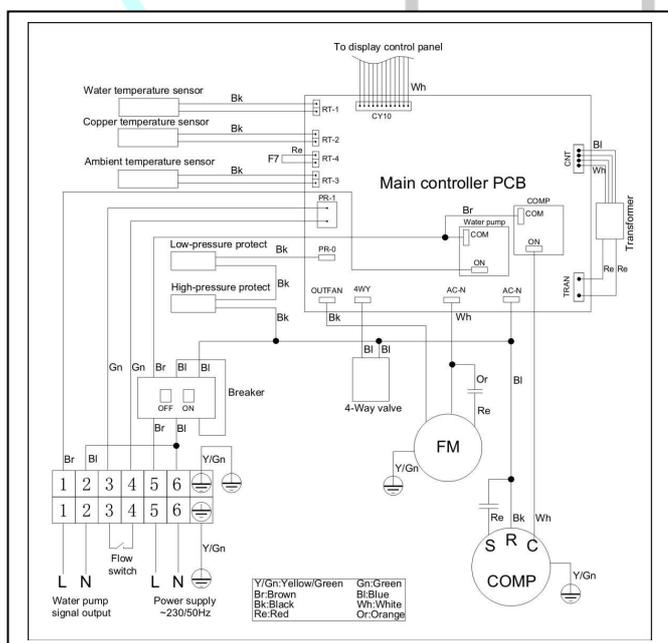
N°	Description de la pièce	N°	Description de la pièce
1	Panneau frontal	17	Couvercle
2	Ecran de contrôle	18	Moteur
3	Cache du panneau de contrôle	19	Condensateur de démarrage du moteur
4	Compresseur	20	Condensateur de démarrage du compresseur
5	Tuyau en cuivre	21	Transformateur
6	Valve 4 voies	22	Sonde de dégivrage
7	Échangeur titane PVC	23	Carte électronique
8	Bouchons	24	Coupe-circuit
9	Support échangeur	25	Connecteur écran de contrôle
10	Valve d'expansion	26	Boîtier électrique
11	Sonde température ambiante	27	Ventilateur
12	Filtre	28	Panneau latéral
13	Socle	29	Support anti-vibrations
14	Évaporateur	30	Connecteur du condensat
15	Panneau arrière	31	Tuyau de condensat
16	Support de moteur ventilateur	32	Flow switch

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques

Caractéristiques	Unités	Fidji 6	Fidji 8	Fidji 12
Volume de piscine	m ³	20-40	30-50	50-75
Capacité de chauffage	kW	5,4	8,2	11,9
Sens du rejet de l'air		Horizontal	Horizontal	Horizontal
Type de capot		Métal	Métal	Métal
Capacité de réfrigération	kW	5,1	7,5	10,7
Puissance consommée chauffage	W	1 185	1 750	2 490
Puissance consommée réfrigération	W	1 145	1 695	2 425
(COP)		4,6	4,7	4,8
EER		4,5	4,4	4,4
Niveau sonore à 1 mètre	dB(A)	48	48	52
Caractéristiques électriques	V / Ph / Hz	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50
Intensité nominale chauffage	A	5,5	8,1	11,5
Intensité nominale refroidissement	A	5,3	8,0	11,2
Température de fonctionnement	Celsius	de +5 à +35	de +5 à +35	de +5 à +35
Marque du compresseur	Marque	Hitachi	Hitachi	Hitachi
Type de compresseur	Type	Rotatif	Rotatif	Rotatif
Type de gaz / Pression	Type / g	R407C / 1 160	R407C / 1 500	R407C / 1 620
Manomètre		Non	Non	Non
Nombre de ventilateurs		1	1	1
Débit d'eau	Min - Max (m ³ /h)	0,6 - 2,0	1,0 - 3,0	1,0 - 3,0
Diamètre des connexions d'eau	Millimètres	50	50	50
Composition de l'échangeur thermique		Titane/PVC	Titane/PVC	Titane/PVC
Interrupteur hydraulique		Oui	Oui	Oui
Panneau de contrôle		LCD	LCD	LCD
Auto dégivrage		Oui	Oui	Oui
Assujettissement de la pompe de filtration		Oui	Oui	Oui
Dimensions du conditionnement	L x l x h (mm)	980 X 440 X 690	980 X 440 X 690	1 080 x 470 x 700
Dimensions de la pompe	L x l x h (mm)	910 x 300 x 610	910 x 300 x 610	1 000 x 350 x 650
Poids net / Poids conditionné	kg	49 / 54	59 / 65	65 / 72

Schémas de la carte électronique



INSTALLATION

Vérifications avant installation

Toutes nos pompes à chaleur sont assemblées en usine et testées avant d'être livrées. Vérifier qu'aucun dommage n'a été causé lors du transport. Ne soyez pas inquiets, si les ailettes de l'évaporateur ont été légèrement tordues. Cela n'affectera pas les performances de votre pompe à chaleur.

Par contre en cas de dommages majeurs ne pas installer la pompe à chaleur.

Attention



Si votre pompe à chaleur a été couchée lors de son transport, il faut alors laisser reposer le compresseur en position verticale pendant 24 heures, avant de commencer toute opération d'installation.

Ne pas tenir compte de cette recommandation risquerait de causer des dommages à votre pompe à chaleur et d'invalider la couverture de garantie.

Règles d'implantation de la pompe à chaleur

Les branchements électriques et hydrauliques doivent être conformes aux normes en vigueur (NF C 15 100, CE I 364).

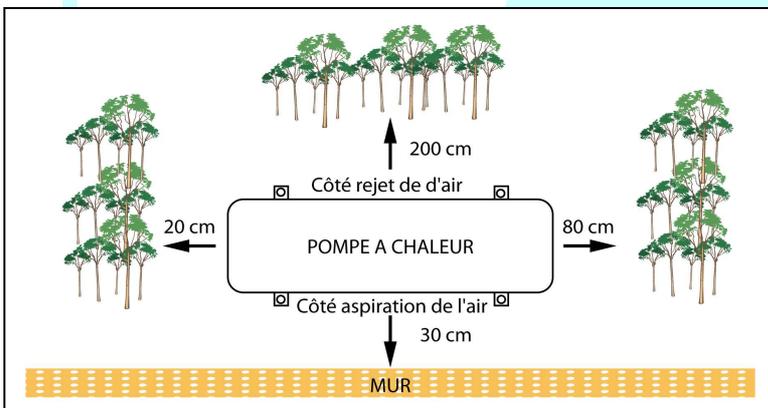
La pompe doit être installée à l'extérieur. Elle doit être posée sur son propre support antivibratoire (silent bloc), sur une base massive plane, tel qu'une dalle en béton ou un châssis rigide et robuste. Ce support doit être suffisamment épais pour empêcher toute pénétration d'eau par le bas de la pompe. La hauteur de réglage doit tenir compte du collecteur de condensats.

Distance minimale à respecter par rapport aux obstacles

Lors de l'installation, respecter des distances minimales d'éloignement des obstacles tels qu'un mur ou un arbuste, comme indiqué dans le diagramme ci-dessous.

Vous obtiendrez ainsi :

- ✓ Un maximum de performance de l'évaporateur.
- ✓ Un minimum d'exposition des baigneurs au flux d'air frais soufflé par le ventilateur.
- ✓ Une plus grande ergonomie pour accéder à la pompe à chaleur, dans le cadre des opérations de maintenance.



Ne pas installer la pompe sans un endroit confiné. Le ventilateur recyclerait le même air et les performances de la pompe s'en trouveraient dégradées.

S'assurer que l'évaporateur de votre pompe à chaleur reste libre de toute obstruction consécutive à l'accumulation de feuilles ou autres (herbe, débris etc.) sur les ailettes de l'évaporateur.

Le ventilateur ne doit pas souffler vers les fenêtres ou des endroits de passage.

Distance à respecter par rapport à la piscine :

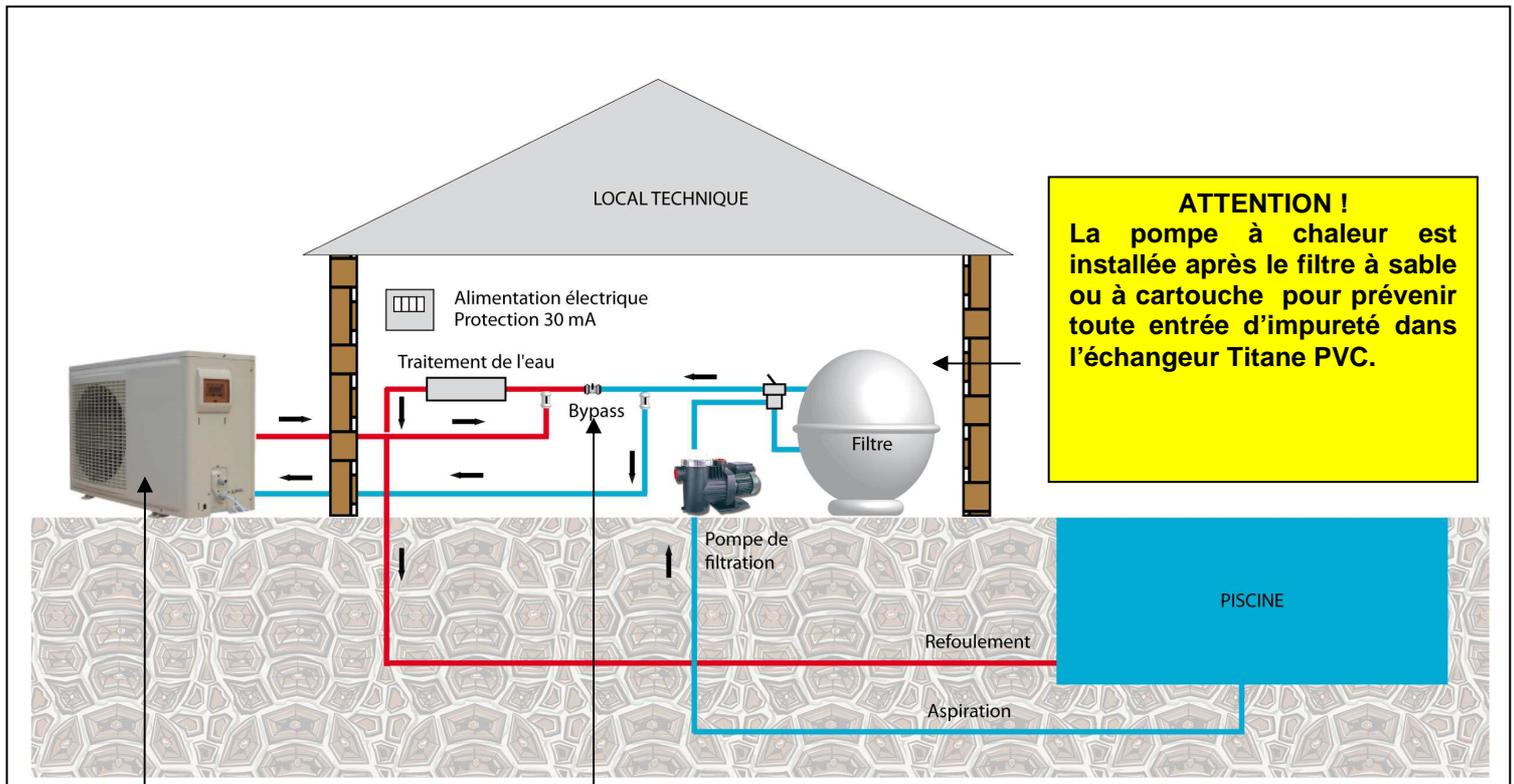
La distance de sécurité entre la pompe à chaleur et le point d'eau (piscine, pédiluve) doit être conforme à la norme électrique C15-100 section 702. La pompe doit être installée **dans le volume 2**, soit à une distance de **3 mètres** de la piscine ou du pédiluve.

Autres précautions d'installation :

- ✓ Ne pas installer la pompe près d'une voie de circulation afin d'éviter les projections de boue
- ✓ Éviter d'orienter la soufflerie la pompe vers un vent dominant
- ✓ Si la pompe est prévue pour être utilisée en hiver, vous pouvez mettre en place une protection contre la pluie ou la neige (auvent).
- ✓ La pompe doit être dans un endroit visible afin que les adultes puissent surveiller les enfants.

INSTALLATION

Installation hydraulique



ATTENTION !
La pompe à chaleur est installée après le filtre à sable ou à cartouche pour prévenir toute entrée d'impureté dans l'échangeur Titane PVC.

Evacuation des condensas
Connecter le tuyau d'évacuation des condensas.

ATTENTION !
Il doit s'effectuer à l'aide d'un bypass, situé sur le circuit de filtration.
Respecter les indications figurant sur la pompe pour le branchement de l'entrée et de la sortie d'eau.

Réglage du bypass

Pour un fonctionnement optimal de votre pompe à chaleur et minimiser le givre sur l'échangeur, régler le débit d'eau en fermant progressivement les vannes 1 et 2.

IMPORTANT

La pression maximale de l'eau dans les canalisations ne doit pas excéder 4 kg/cm², soit 4 bars.

INSTALLATION

Conseils d'installation

Votre pompe doit être connectée après le système de filtration de la piscine, sur le refoulement. En cas de conservation d'un réchauffeur déjà existant, vous devez connecter votre pompe à chaleur entre la filtration et le réchauffeur.

Pour les connexions hydrauliques entrante et sortante de votre pompe à chaleur, nous recommandons d'utiliser des tubes en PVC semi-rigides ou rigides de 50 mm de section.

Il est impératif d'installer un bypass, une vanne 3 voies pour pouvoir régler le débit d'eau ou isoler la pompe à chaleur.

Un robinet de vidange peut être installé en dessous du niveau de la pompe à chaleur, afin de permettre une vidange totale avant la période d'hivernage.

Évacuation des condensas

Le tuyau d'évacuation des condensas, situé dans la partie basse de la pompe à chaleur, collecte la condensation provenant de l'évaporateur. Utilisez le tuyau ad hoc fourni avec la pompe à chaleur pour assurer l'évacuation de l'eau ainsi recueillie.

Le système d'évacuation des condensas est composé de :

- 1 embout
- 1 flexible de 2 mètres

Insérez l'embout dans le trou situé sur le socle de la pompe à chaleur, puis fixez le flexible en le poussant dans l'embout. Pour faciliter cette opération nous vous recommandons de plonger l'embout dans de l'eau chaude ou bien de l'enduire avec du savon liquide.

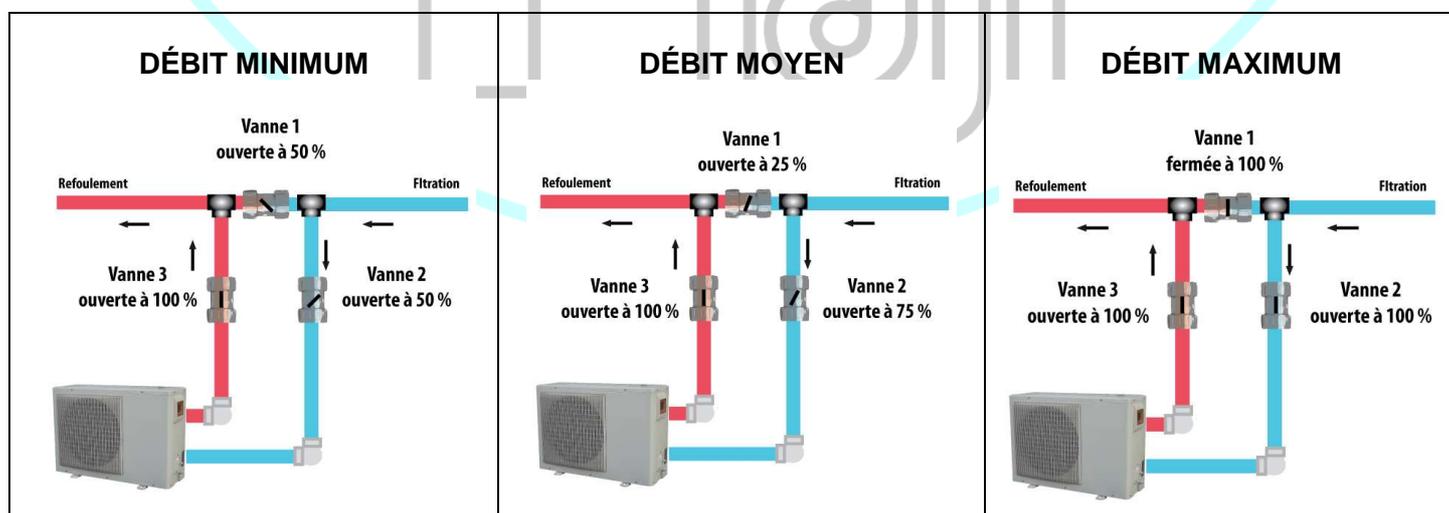
Fixation des silent blocks

Avant tout raccordement de plomberie, vous devez impérativement installer les 4 « silent blocks » et le tuyau d'évacuation des condensas. Ils sont fixés sur les pattes du socle de la pompe à chaleur. Il est recommandé d'utiliser des fixations en acier inoxydable quand la pompe à chaleur est fixée directement sur la chape de béton. Installer des « silent blocks » permet de lutter efficacement contre les risques de corrosion de la base de la pompe à chaleur.

Raccordement de la pompe à chaleur

Lors de l'installation, nous conseillons de fixer en dernier les connexions sur la pompe à chaleur afin de ne pas abîmer le filetage des écrous de serrage.

Le serrage des connexions d'arrivées et de sortie d'eau doit se faire à la main. L'utilisation d'un outil pourrait endommager le filetage de l'écrou de serrage.



INSTALLATION

Installation électrique

L'alimentation au circuit de la pompe à chaleur doit de préférence provenir d'un circuit exclusif. Les caractéristiques d'alimentation doivent être appropriées au fonctionnement du matériel en termes de tension et de fréquence. Caractéristiques: 230 V +/- 10%, courant monophasé, 50 Hz, ou 380 V +/- 10%, courant triphasé, 50 Hz.

Toute l'installation doit être **réalisée par un électricien qualifié** selon les règles locales d'alimentation électrique et la norme de câblage. L'interrupteur principal doit être à coupure bipolaire et utilisé avec un dispositif de protection contre les courants de court-circuit à un courant de fuite < 30 mA.

Le circuit de pompe à chaleur doit être relié à un **circuit de mise à la terre de sécurité**.

Les câbles d'alimentation et de signalisation doivent être posés et installés de façon nette et rationnelle, sans interférences mutuelles.

Le système électrique doit être soigneusement contrôlé pour ne pas avoir d'erreur après achèvement avant mise en route de l'alimentation.

Exemple de câblage sur une alimentation secteur 220 V / monophasé

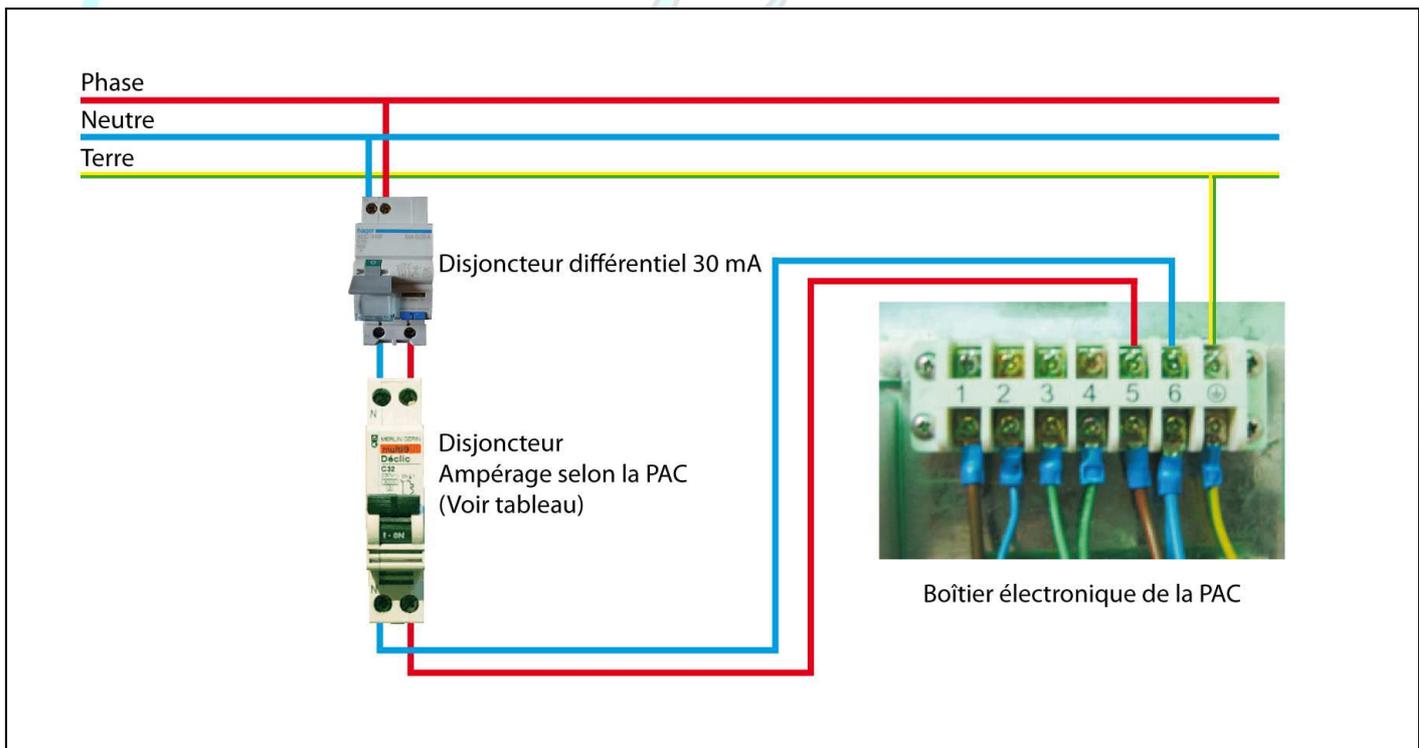


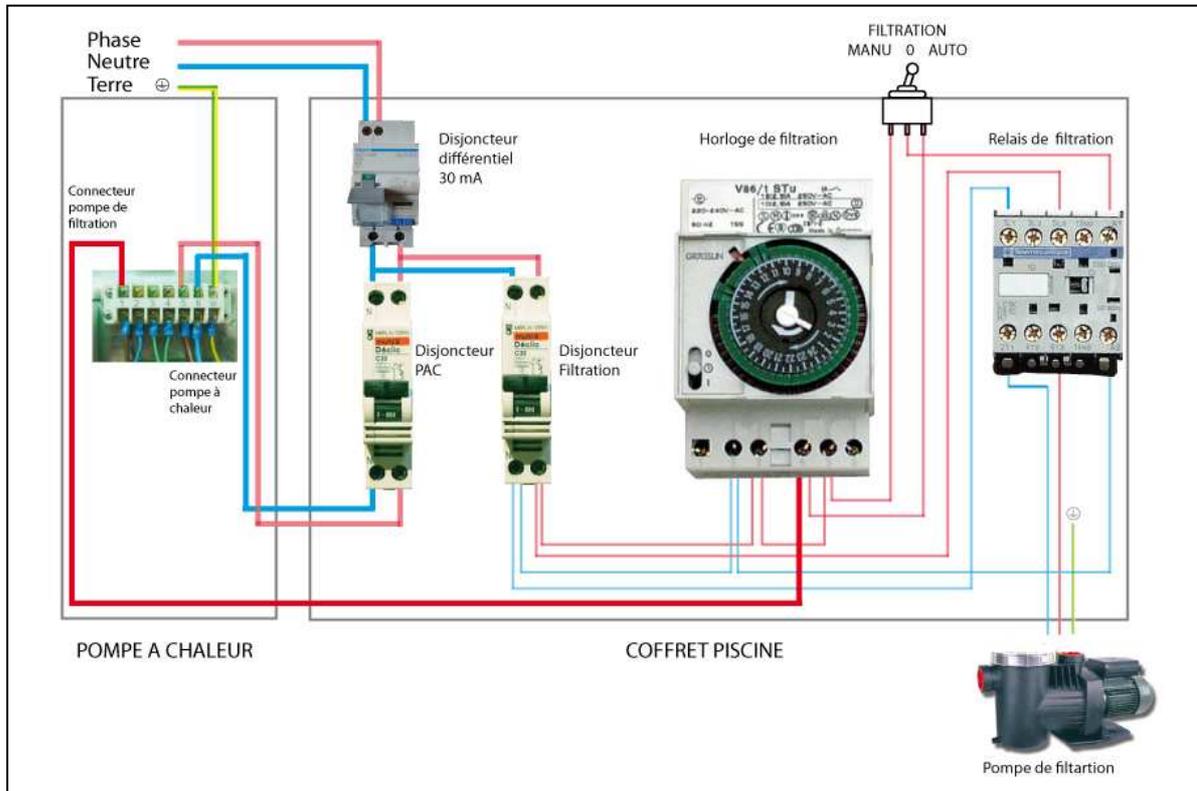
Tableau des intensités et des sections de câble

Modèle	Tension	Ampérage (A)	Intensité nominale (A)	Section de câble en mm ² pour longueur 15 m max
Fidji 6	220-240	10	5,5	2 x 1,5 + 1,5
Fidji 8	220-240	16	8,1	2 x 2,5 + 2,5
Fidji 12	220-240	16	11,5	2 x 2,5 + 2,5

INSTALLATION

Asservissement de la pompe de filtration

Cela permet de maintenir la pompe de filtration en marche, tant que la température de consigne n'est pas atteinte.



Danger électrique

ATTENTION !

Avant de raccorder la pompe, vérifiez que le cordon d'alimentation soit bien déconnecté du circuit électrique. Ne jamais effectuer les branchements lorsqu'il pleut ou lorsqu'il fait très humide.

UTILISATION

Fonctionnalités de la pompe à chaleur

Redémarrage automatique

La pompe à chaleur est dotée d'une fonction de redémarrage automatique. Quand l'alimentation électrique est coupée accidentellement, la pompe garde en mémoire les différentes étapes opératoires. Si bien que quand l'alimentation est rétablie, la pompe à chaleur redémarre automatiquement après cinq minutes et reproduit fidèlement les différentes étapes du mode opératoire restant encore à couvrir.

Dégivrage automatique

Quand la température ambiante est trop basse, l'évaporateur commence à givrer et du gel apparaît sur ses ailettes. Dès que ce phénomène apparaît la pompe à chaleur rentre immédiatement en mode dégivrage (appelé cycle de dégivrage réversible) et le voyant de dégivrage s'allume sur le panneau électronique de contrôle.

Asservissement de la pompe de filtration

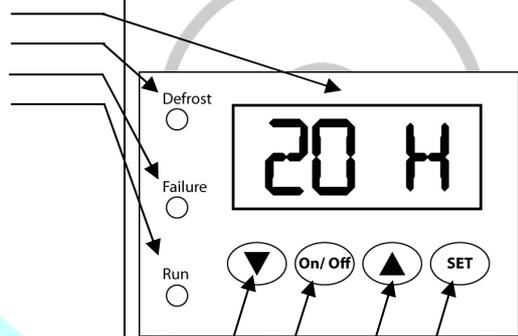
La pompe à chaleur Fidji peut asservir la pompe de filtration en lui envoyant un signal électrique (230 V). Dès que l'utilisateur allume la pompe à chaleur elle envoie automatiquement un ordre de démarrage à la pompe de filtration, sous la forme d'un signal électrique et ce 30 seconde avant que le compresseur de la pompe à chaleur ne se mette en marche.

Inversement elle enverra un ordre d'arrêt à la pompe de filtration 60 secondes après l'arrêt du compresseur. Par contre elle n'enverra aucune instruction quand la température de consigne est atteinte et que la pompe à chaleur s'arrête de fonctionner. Dans ces conditions la pompe de filtration continue de fonctionner selon sa propre programmation.

Se conformer au paragraphe Asservissement de la pompe de filtration en ce qui concerne le détail des connexions entre la pompe à chaleur et la pompe de filtration. Nous vous recommandons de faire appel à un technicien qualifié pour réaliser ce travail.

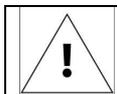
	Lire attentivement le paragraphe Paramétrage de la pompe à chaleur et apporter les ajustements nécessaires, avant de mettre la pompe en marche. Ces manipulations doivent être effectuées par un professionnel compétent.
--	---

Fonctions du panneau de contrôle

Écran Voyant de dégivrage Voyant d'erreur Voyant d'alimentation		<p>1 – Dès que la pompe à chaleur est raccordée électriquement, le voyant d'alimentation s'allume. L'écran affiche alors la température actuelle de l'eau et le mode (H=Chauffage et C=Refroidissement). Dans le cas présent, 20 °C en mode chauffage.</p> <p>2 – Le bouton Marche / Arrêt  démarre et arrête la Pompe à chaleur.</p> <p>3 – Le bouton Paramétrage  permet de configurer les paramètres F1 à F7. La température de consigne de l'eau, les cycles et durée de dégivrage etc. (Voir le Chapitre Configuration)</p>
Bouton Bas Bouton Marche / Arrêt Bouton Haut Bouton Paramétrage		

UTILISATION

Paramétrage de la pompe à chaleur



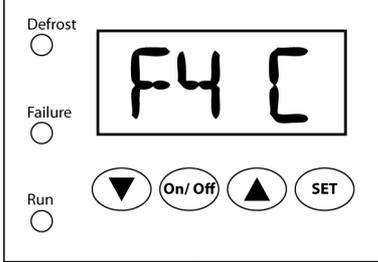
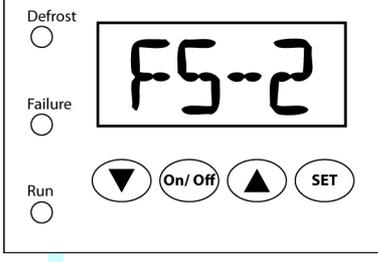
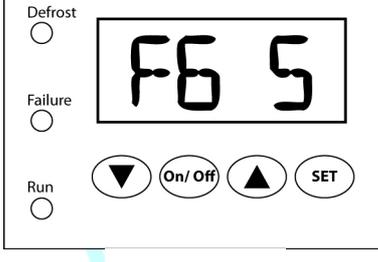
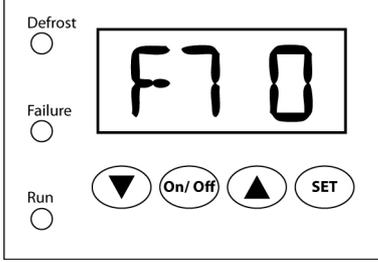
Lire attentivement le paragraphe Paramétrage et apporter les ajustements nécessaires, avant de mettre la pompe en marche. Ces manipulations doivent être effectuées par un professionnel compétent

	<p>Lorsqu'on appuie pour la première fois sur le bouton Arrêt / Marche, l'écran de contrôle affiche la température actuelle de l'eau et la température désirée. Dans le cas présent, 20 °C pour la température de l'eau actuelle et 27 °C pour la température désirée.</p> <p>Paramétrage de la température de consigne :</p> <p>En utilisant les boutons d'ajustement Haut et Bas vous pouvez régler la température de consigne entre 15°C et 40°C.</p>
	<p>Lorsqu'on appuie 1 fois sur le bouton Paramétrage , l'écran de contrôle affiche F1 : température différentielle par rapport à la température de consigne. La valeur usine est de 2°C. Pour changer cette valeur, appuyer sur le bouton Arrêt / Marche , puis utiliser les boutons Haut et Bas pour entrer la valeur souhaitée, comprise entre 0°C et 5°C. Appuyer à nouveau sur le bouton Arrêt / Marche , pour revenir à l'affichage normal. Après ce paramétrage, la pompe à chaleur va automatiquement s'arrêter de fonctionner lorsque la température de consigne sera atteinte et redémarrer lorsque le différentiel de température sera atteint.</p> <p>Exemple : La température de consigne est à 28°C et le paramètre F1 est à mis 2°C. Lorsque l'eau de la piscine atteint 28°C, la pompe à chaleur s'arrête de fonctionner. Lorsque la température de l'eau redescend à 26°C, la pompe à chaleur redémarre.</p>
	<p>Lorsqu'on appuie 2 fois sur le bouton Paramétrage , l'écran de contrôle affiche F2, cycle de dégivrage. La valeur usine est pré-réglée à 45 minutes. Pour changer cette valeur, appuyer sur le bouton Arrêt / Marche , puis utiliser les boutons Haut et Bas pour entrer la valeur souhaitée, comprise entre 30 mn et 99 mn. Appuyer sur le bouton Arrêt / Marche , pour revenir à l'affichage normal.</p>
	<p>Lorsqu'on appuie 3 fois sur le bouton Paramétrage , l'écran de contrôle affiche F3, durée de dégivrage. La valeur usine est pré-réglée à 5 minutes. Pour changer cette valeur, appuyer sur le bouton Arrêt / Marche , puis utiliser les boutons Haut et Bas pour entrer la valeur souhaitée, comprise entre 3 mn et 15 mn. Appuyer sur le bouton Arrêt / Marche , pour revenir à l'affichage normal.</p>

REMARQUE : Pendant le paramétrage, si aucun bouton n'est pressé durant un laps de temps de 5 secondes l'écran de contrôle retourne à l'affichage la température de l'eau actuelle et à la température de consigne.

UTILISATION

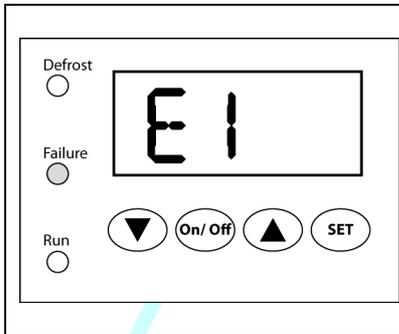
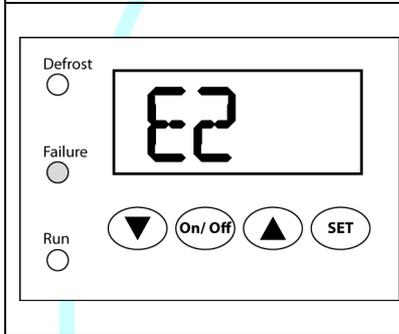
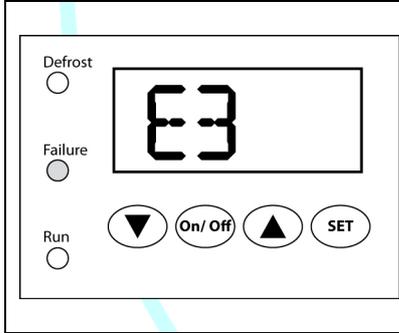
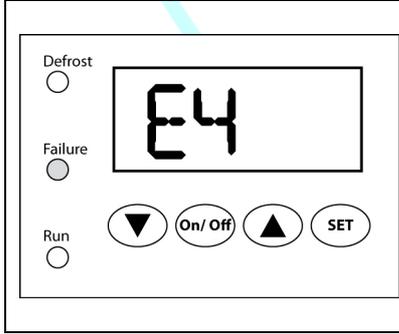
Paramétrage de la pompe chaleur (suite)

 <p>The control panel shows 'F4 C' on the display. On the left, there are three indicator lights: 'Defrost' (off), 'Failure' (off), and 'Run' (off). Below the display are four buttons: a downward arrow, 'On/Off', an upward arrow, and 'SET'.</p>	<p>Lorsqu'on appuie 4 fois sur le bouton Paramétrage , l'écran de contrôle affiche F4, mode de fonctionnement. La valeur usine est préréglée à H. Pour changer cette valeur, appuyer sur le bouton Arrêt / Marche , puis utiliser les boutons Haut  et Bas  pour entrer la valeur souhaitée, H pour chauffage, C pour refroidissement et A pour automatique. Appuyer sur le bouton Arrêt / Marche , pour revenir à l'affichage normal.</p>
 <p>The control panel shows 'F5 -2' on the display. On the left, there are three indicator lights: 'Defrost' (off), 'Failure' (off), and 'Run' (off). Below the display are four buttons: a downward arrow, 'On/Off', an upward arrow, and 'SET'.</p>	<p>Lorsqu'on appuie 5 fois sur le bouton Paramétrage , l'écran de contrôle affiche F5, température de dégivrage de l'évaporateur. La valeur usine est préréglée à -1°C. Pour changer cette valeur, appuyer sur le bouton Arrêt / Marche , puis utiliser les boutons Haut  et Bas  pour entrer la valeur souhaitée, comprise entre -10°C et 0°C. Appuyer à nouveau sur le bouton Arrêt / Marche , pour revenir à l'affichage normal.</p>
 <p>The control panel shows 'F6 S' on the display. On the left, there are three indicator lights: 'Defrost' (off), 'Failure' (off), and 'Run' (off). Below the display are four buttons: a downward arrow, 'On/Off', an upward arrow, and 'SET'.</p> 	<p>Lorsqu'on appuie 6 fois sur le bouton Paramétrage , l'écran de contrôle affiche F6, type de fonctionnement : S pour Standard et E pour Économique. La valeur usine est préréglée à S. Pour changer cette valeur, appuyer sur le bouton Arrêt / Marche , puis utiliser les boutons Haut  et Bas  pour entrer la valeur souhaitée ; S pour Standard et E pour Économique. Appuyer sur le bouton Arrêt / Marche , pour revenir à l'affichage normal. F6 = S La pompe à chaleur va fonctionner continuellement, jusqu'à ce que la température de consigne soit atteinte, quel que soit la température de l'air ambiant. F6 = E La pompe à chaleur va s'arrêter de fonctionner lorsque la température d'air ambiant descend en dessous de 5°C et va redémarrer lorsque la température d'air ambiant remonte au dessus de 10°C.</p>
<p>F7 s'affiche uniquement lorsqu'un chauffage électrique d'appoint est installé.</p>	
 <p>The control panel shows 'F7 0' on the display. On the left, there are three indicator lights: 'Defrost' (off), 'Failure' (off), and 'Run' (off). Below the display are four buttons: a downward arrow, 'On/Off', an upward arrow, and 'SET'.</p>	<p>Lorsqu'on appuie 7 fois sur le bouton Paramétrage , l'écran de contrôle affiche F7=0 ou F7=1, chauffage d'appoint. Cette option est utilisée uniquement si le chauffage électrique d'appoint est présent. La valeur usine est préréglée à 1. Pour changer cette valeur, appuyer sur le bouton Arrêt / Marche , puis utiliser les boutons Haut  et Bas  pour entrer la valeur souhaitée ; F7=1 Allumer le chauffage électrique d'appoint, F7=0 Éteindre le chauffage électrique d'appoint. Appuyer à nouveau sur le bouton Arrêt / Marche , pour revenir à l'affichage normal.</p>

UTILISATION

Messages d'erreurs

Si la pompe à chaleur s'arrête de fonctionner, l'un des 4 messages d'erreur suivant va clignoter à l'écran et le voyant Panne (Failure) va s'allumer.

	<p>Code E1 : La sonde de température de l'eau ne fonctionne pas correctement.</p>
	<p>Code E2 : La sonde de température du tube ne fonctionne pas correctement ou bien il y a une fuite de gaz. Veuillez contacter votre installateur.</p>
	<p>Code E3 : Erreur de débit d'eau. La pompe de circulation fonctionne correctement mais aucun débit d'eau n'est détecté. Le flow switch est défectueux ou bien le débit d'eau est insuffisant. Nettoyer le filtre, vérifier le skimmer et les tuyaux d'arrivée.</p>
	<p>Code E4: Indique une pression de gaz trop élevée. Le pressostat haute-pression a coupé l'alimentation électrique. Attendre 30 minutes avant de relancer la pompe à chaleur. Si le problème persiste, appeler l'installateur de la pompe.</p>

ENTRETIEN

Entretien général

Il est fortement recommandé de faire réviser annuellement votre pompe par un technicien qualifié. De plus, si elle est installée en bord de mer où le sel et le sable peuvent l'atteindre, un entretien plus fréquent peut s'avérer nécessaire.

Contrôle d'étanchéité du circuit frigorigène

Un contrôle annuel est obligatoire pour les pompes ayant une charge en gaz frigorigène supérieure à 2 kg. Vous devez faire contrôler votre pompe par un professionnel agréé pour faire valoir votre garantie.

Nettoyage du filtre et du panier

Pour conserver des performances optimales de pompe à chaleur, vérifier que le débit d'eau qui lui est envoyé est suffisant. Lorsque le filtre s'encrasse, ou lorsque le panier du filtre se remplit de feuilles et autres débris le débit d'eau envoyé à la pompe à chaleur diminue. Nettoyer-le selon les recommandations du fabricant.

Réglage des vannes du bypass

Vérifier les positions des vannes. Une vanne partiellement fermée après le filtre, ou un bypass complètement ouvert au niveau de la pompe à chaleur, empêche un débit adéquat pour la pompe à chaleur.

Contrôle de la chimie de l'eau

Toutes les pompes à chaleur Fidji sont équipées de série d'un condenseur titane qui est résiste aux attaques chimiques d'une eau de piscine mal équilibrée. Cependant, le reste des équipements de la piscine ou du spa peuvent être endommagés par une chimie d'eau non conforme aux normes en vigueur. Enfin, il est fortement déconseillé pour toute personne de se baigner dans une eau mal équilibrée. Pour des questions de longévité de votre équipement et de sécurité pour les baigneurs, il est recommandé de l'analyser régulièrement.

Recommandations de valeurs pour la chimie de l'eau

Dans tous les cas, se conformer aux recommandations faites par le constructeur du bassin.

Composant	Piscine	Spa
Chlore	1.0 – 3.0 ppm	3.0 – 5.0
Brome	2.0 – 4.0 ppm	2.0 – 4.0 ppm
PH	7.4 – 7.6 ppm	7.2 – 7.8
Alcalinité	80 – 140 ppm	80 - 120
Dureté	200 – 400 ppp	200 – 400 ppp
TDS	1 000 – 2 000 ppp	1 500 ppp

Hivernage

Dès que la température extérieure baisse suffisamment et que vous arrêtez la filtration de votre piscine, l'eau contenue dans la pompe présente des risques de gel. Ceci peut entraîner des dommages aux conduits et à l'échangeur. Pour éviter ces problèmes, il faut vidanger la pompe à chaleur lorsque vous mettez la piscine en hivernage.

Vidange de l'eau de la pompe

- Arrêter et mettre hors tension la pompe à chaleur
- Arrêter et mettre hors tension la pompe de filtration
- Ouvrir la vanne 1 du bypass
- Fermer les vannes 2 et 3 (vanne d'entrée et vanne de sortie d'eau).
- Dévisser entièrement les 2 raccords sur la pompe à chaleur et faire glisser chaque tuyau de manière à mettre à l'air libre les orifices sortant de la pompe à chaleur ; la pompe à chaleur se vide,
- Attendre que la vidange soit complète (Tout eau restant dans le système est susceptible de geler).
- Revisser les tuyaux à leur place pour éviter l'entrée de saletés ou de petits animaux

Si toutefois vous ne souhaitez pas vidanger la pompe (si par exemple celle-ci chauffe une piscine d'intérieur), veuillez faire fonctionner le système en faisant circuler l'eau 24/24h pour éviter le gel dans les tuyaux.

Nettoyage de l'évaporateur

S'assurer que rien ne vient obstruer le radiateur à ailettes, au besoin le dépoussiérer avec une brosse douce (pas de jet d'eau sous pression).

S'assurer que les ailettes sont bien droites, rectilignes, au besoin les redresser avec un peigne fin S'assurer que le conduit d'évacuation des condensats n'est pas obstrué

Nettoyage du calcaire

Selon la dureté de l'eau dans votre région, pensez à nettoyer votre pompe à chaleur avec un produit anticalcaire. Les dépôts de calcaire qui peuvent être apparaître dans les conduits (échangeur titane ou pvc) sont à même de réduire les performances de l'appareil, voire à obstruer et endommager l'échangeur.

Avant d'appeler un dépanneur, toujours vérifier le filtre, le panier de pompe de filtration et le positionnement des vannes du bypass. Si le problème persiste, contactez votre installateur.

GARANTIE

Garantie

Pour que la garantie soit effective nous vous remercions de bien vouloir remplir le formulaire de demande de garantie situé à la fin de cette documentation, de le faire viser par l'installateur et de le retourner à la :

Apollo Pool - 16, avenue de Scandinavie - 91940 – Les Ulis - France

La société ne pourra être tenue responsable pour une quelconque garantie ou documentation établie au-delà des conditions présentes dans cette garantie. Cette garantie vous informe de vos droits légaux spécifiques. Votre pompe à chaleur Fidji a été fabriquée, testée et vérifiée selon des conditions de montage adaptées. Votre pompe à chaleur Fidji n'a aucun défaut ni sur ses pièces ni sur son montage.

Durée et objet de la garantie

Les pompes à chaleur Fidji, bénéficient d'une garantie standard de **2 ans**, qui couvre **pièces et main d'œuvre**.

Les réparations se font en **retour atelier**. Les frais d'expédition de la pompe vers Apollo Pool sont à la charge du Client, les frais d'expédition vers le Client sont à la charge d'Apollo Pool.

Limitations de garantie

- Les défauts, dysfonctionnements ou autres problèmes provenant d'un branchement électrique non-conforme à celui préconisé par le constructeur ne sont pas couverts par la garantie.
- Les défauts, dysfonctionnements, problèmes ou chocs provenant d'une utilisation inappropriée, peu raisonnable, impropre ou par un abus de l'utilisateur (mauvais environnement d'installation, mauvaise condition d'hivernage, défaut d'entretien, suppression d'un organe de sécurité), sont exclus de cette garantie
- Les défauts, dysfonctionnements ou autres problèmes provenant de l'absence d'un bypass ou de son mauvais réglage, sont exclus de cette garantie.
- Les défauts, dysfonctionnements ou autres problèmes provenant de l'éclatement de l'échangeur, dû au gel, suite à une mauvaise vidange de la pompe (hivernage) ou une insuffisance de circulation d'eau.
- Les défauts, dysfonctionnements ou autres problèmes provenant d'une accumulation de calcaire dans l'appareil.
- Les défauts, dysfonctionnements ou autres problèmes provenant d'un mauvais entretien de l'appareil, ou défaut de révision périodique obligatoire.
- Les défauts, dysfonctionnements ou autres problèmes provenant de la modification ou de la désactivation du système de contrôle ou de sécurité
- Les défauts, dysfonctionnements ou autres problèmes provenant d'un mauvais équilibre chimique de l'eau de la piscine.
- Les défauts, dysfonctionnements ou autres problèmes provenant d'une quelconque réparation effectuée sur votre pompe à chaleur par une personne non habilitée (non qualifiée pour un tel travail), sans avoir au préalable obtenu les instructions du fabricant. Apollo Pool est seule juge pour déterminer si la garantie est applicable.

La garantie n'est pas transmissible. Elle est attribuable par le vendeur d'origine et elle cesse en cas de déplacement de votre appareil

Réparations sous garantie

Pour obtenir une réparation de votre pompe à chaleur sous garantie, il faut suivre la procédure suivante:

Appeler l'installateur de votre pompe à chaleur.

Si une demande de dépannage est effectuée pendant la période de garantie, votre pompe à chaleur sera réparée sans frais.

Si la période de garantie est dépassée, les réparations seront facturées.

Retour en usine de votre pompe à chaleur

En cas d'avarie importante, le Service Après Vente pourra décider d'un retour en atelier.

Pour que la garantie soit maintenue, les précautions suivantes doivent être prises:

- le démontage et l'expédition de la pompe doivent être effectués par l'installateur.
- les raccords avec leur joint d'étanchéité doivent être vissés sur la pompe à chaleur.
- Protéger la pompe avant de l'emballer, joindre dans le carton une description de la panne et vos coordonnées. Si vous n'avez pas conservé l'emballage d'origine, enveloppez l'appareil dans plusieurs épaisseurs de cartons ou de polystyrène à maintenir avec du ruban adhésif cela afin d'obtenir une protection d'au moins 5 cm d'épaisseur; utilisez un carton solide de dimensions appropriées pour emballer l'ensemble.
- La société Apollo Pool ne saurait être tenu responsable des dommages occasionnés à l'appareil pendant son transport.

GARANTIE

FORMULAIRE DE GARANTIE

Attention: Conserver un double du formulaire de garantie.

Merci de faire remplir ce formulaire par votre installateur et de le retourner par courrier dûment affranchi, à l'adresse suivante :

Éco Énergies LMT - 16, avenue de Scandinavie - 91940 – Les Ulis - France

Nom du propriétaire : _____

Adresse : _____

Code Postal / Ville : _____

Dimensions de la piscine : _____

Longueur _____

Largeur _____

Profondeur moyenne _____

Nom du distributeur/installateur : _____

Adresse : _____

Code Postal / Ville : _____

Référence de la pompe: _____

Modèle _____

Numéro de série : _____

Date d'installation : _____

Cachet de l'installateur : _____



CONFORMITÉ CE



Déclaration de Conformité CE

Les Ulis, le 22 février 2010

Par cette déclaration dans le sens de la Directive 93/68/CEE du Conseil du 22 juillet 1993 modifiant les directives 87/404/CEE (récipients à pression simples), 88/378/CEE (sécurité des jouets), 89/106/CEE (produits de la construction), 89/336/CEE (compatibilité électromagnétique), 89/392/CEE (machines), 89/686/CEE (équipements de protection individuelle), 90/384/CEE (instruments de pesage à fonctionnement non automatique), 90/385/CEE (dispositifs médicaux implantables actifs), 90/396/CEE (appareils à gaz), 91/263/CEE (équipements terminaux de télécommunications), 92/42/CEE (nouvelles chaudières à eau chaude alimentées en combustibles liquides ou gazeux) et 73/23/CEE (matériels électriques destinés à être employés dans certaines limites de tension), la société :

Apollo Pool - 16, avenue de Scandinavie - 91940 – Les Ulis - France

Atteste que les pompes à chaleur réversibles pour piscine Fidji:

Fidji 6, Fidji 8 et Fidji 12

Ont été fabriquées conformément aux standards suivant :

PR NF EN 55014-1/A1F2 Compatibilité électromagnétique. — Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues. — Partie 1 : émission (indice de classement : C91-014-1/A1F2PR).

NF EN 55014-2/A1 (avril 2002) Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 2 : immunité - Norme de famille de produits. (indice de classement : C91-014-2/A1) *Ce document a pour objet de modifier la NF EN 55014-2 en introduisant de nouvelles exigences pour les jouets.*

EN 61000-3-11 Avril 2001 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-11 : limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension - Équipements ayant un courant appelé inférieur ou égal à 75 A et soumis à un raccordement conditionnel **Indice de classement** : C91-003-11

PR NF EN 61000-3-2/A2F6 Compatibilité électromagnétique (CEM). — Partie 3-2 : limites. — Limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par les appareils 16 A par phase) (indice de classement : C91-003-2/A2 F6PR).

EN 60335-1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues— Partie 1: Prescriptions générales (CEI 60335-1:1991 Modifié)

NF EN 60335-2-40/A11 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues. - Sécurité. - Partie 2-40 : règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs (indice de classement : C73-840/A11).